14 — 15

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: BC. District No.: 14 Kamloops. S. District No.: 2. Enumeration District / District du recenseur No.: 4. in / dans: Kamloops District (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Geo R Macdonald, Enumerator. / Recenseur. June 5-8

Page 3 — 4401

Page 3

Line / Ligne	Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Enter on one line the name of each incorporated municipality, Indian reserve, Indian settlement or unorganized territory in which dwelling is situated.)	Sex	Relationship to head of family or household	Colour, race, nationality or tribe of each person	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration (if not in Canada)	Year of naturalization (if not a British subject)	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade	Employer	Employee	Working on own account (See instructions)	Weeks employed in 1910 at chief occupation	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades (if any)	Wages earned in 1910 at chief occupation	Wages earned in 1910 at other occupations or trades	Total earnings in 1910 from chief occupation or work	Total earnings in 1910 from other occupations or trades	Insurance on life of earner payable to the head — Cents	Upon life	Against accident or sickness	Cost of insurance in company year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Year of all operations for removal of tonsils or adenoids (if performed)	Blind	Deaf and dumb	Crippled or feeble-minded	Idiotic or insane	Line / Ligne
			RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE						EMPLOYÉS						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE												
	Dwelling House	Family, household or institution	Nom de chaque personne dans le ménage ou institution — 50	Lieu de domicile (Canton ou paroisse, ville, bourg ou village. Inscrire sur une ligne le nom de chaque municipalité incorporée, de la réserve indienne, du village indien ou de la colonie indienne.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Couleur, race, nationalité ou tribu de chaque personne	Mois de naissance	Année de naissance	Age au dernier anniversaire	Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année de l'immigration (si ce n'est pas au Canada)	Année de naturalisation (si ce n'est pas un sujet britannique)	Origine raciale ou tribale	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Emploi complémentaire ou de force de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron	Employé	Travaillant à son compte (Voir instructions)	Nombre de semaines à l'emploi principal	Nombre de semaines à d'autres travaux, s'il y a lieu	Gains pour l'emploi principal	Gains pour d'autres travaux	Total des gains pour l'emploi principal et d'autres travaux	Total des gains pour d'autres travaux	Total des primes payables à la tête — Cents	Sur la vie	Par les accidents ou la maladie	Coût de l'assurance pour l'année	Nombre de mois à l'école en 1911	Sait lire	Sait écrire	Langue parlée	Année de l'opération pour l'ablation des amygdales ou des adénoïdes (si opérée)	Aveugle	Sourd et muet	Infirme ou imbécile	Aliéné ou imbécile	Ligne
1			Lemieux Clarence	Kamloops	M	Son	W	Dec	1908	5	Man			English	Canadian	Methodist		NR	No	No	No											No	Yes	E						1
2			" Richard	"	M	Son	W	May	1910	1	BC			English	Canadian	Methodist		NR	No	No	No											No	No	No						2
3	30	30	Ruppel Josephine	"	M	Head	W	Feb	1876	35	N.S.W.	1900		English	Canadian	R Catholic	Farmer	OWN	No	No	Yes							200	1	9		Yes	Yes	E.F.F						3
4	31	31	Lovell William	"	M	Head	W	Jany	1876	33	England	1889		English	Canadian	R Catholic	Farmer	OWN	No	No	Yes											Yes	Yes	E						4
5			" Inesa	"	F	Wife	M	Dec	1878	32	Germany	1890	Na	German	Canadian	R Catholic	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E						5
6			" Francis	"	F	Daughter	S	June	1903	7	BC			English	Canadian	R Catholic		NR	No	No	No										4	Yes	Yes	E						6
7			" Dorthey	"	F	Daughter	S	May	1906	5	BC			English	Canadian	R Catholic		NR	No	No	No											No	No	E						7
8			" Margaret	"	F	Daughter	S	Oct	1907	3	BC			English	Canadian	R Catholic		NR	No	No	No											No	No	E						8
9			" Evelyn	"	F	Daughter	S	Sept	1909	1	BC			English	Canadian	R Catholic		NR	No	No	No											No	No	E						9
10	32	32	Sanderson William	"	M	Head	W	Nov	1865	45	England	1882		English	Canadian	Methodist	Farmer	OWN	No	No	Yes											Yes	Yes	E						10
11			" Horace	"	F	Wife	M	Oct	1864	46	O			Scotch	Canadian	Baptist	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E						11
12			" Libby	"	F	Daughter	S	Dec	1896	16	Sask			English	Canadian	Methodist	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E						12
13			" George	"	M	Son	S	Apr	1896	15	Sask			English	Canadian	Methodist	None	NR	No	No	No										9	Yes	Yes	E						13
14	33	33	Pence Theo	"	M	Head	S	Oct	1886	24	Man			English	Canadian	Anglican	Farmer	O.9.00	No	Yes	No	Farm	52		60		750					Yes	Yes	E						14
15			Hopley Theo	"	M	Lodger	S	Dec	1881	29	England	1909		English	Canadian	Anglican	Farmer	O.9.00	No	Yes	No	Farm	52		60		625					Yes	Yes	E						15
16	34	34	Nash Vernon	"	M	Head	S	Sept	1889	20	England	1905		English	Canadian	Anglican	Farmer	O.9.00	No	Yes	No	Farm	52		60		700					Yes	Yes	E						16
17	35	35	Koski August	Cabin	M	Head	W	Jany	1879	32	Finland	1899		Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer	11.9.00	No	Yes	No	Railroad	52		60		625					Yes	Yes	E						17
18			" Amanda	"	F	Wife	M	Dec	1888	33	Finland	1903	Na	Finnish	Canadian	Lutheran	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E						18
19			" Annie	"	F	Daughter	S	Sept	1899	12	Finland	1903	Na	Finnish	Canadian	Lutheran	None	NR	No	No	No										8	Yes	Yes	E						19
20			" August	"	M	Son	S	Dec	1904	6	BC			Finnish	Canadian	Lutheran		NR	No	No	No										5	Yes	Yes	E						20
21			" Senia	"	F	Daughter	S	April	1905	9	BC			Finnish	Canadian	Lutheran		NR	No	No	No											No	No	E						21
22			" John	"	M	Son	S	Jany	1911	1	BC			Finnish	Canadian	Lutheran		NR	No	No	No											No	No	No						22
23			Makki Frank	"	M	Lodger	S	July	1884	27	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	11.9.00	No	Yes	No	Railroad	2		60		12					Yes	Yes	Finnish						23
24			Rauna John	"	M	Lodger	S	March	1883	28	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	11.9.00	No	Yes	No	Railroad	2		60		12					Yes	Yes	Finnish						24
25	36	36	Koski John	"	M	Head	W	Dec	1857	53	Finland	1900		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	11.9.00	No	Yes	No	Railroad	2		60		15					Yes	Yes	Finnish						25
26			" Alma	"	F	Wife	M	July	1853	58	Finland	1900		Finnish	Finnish	Lutheran	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	Finnish						26
27			" Emma	"	F	Daughter	S	Sept	1900	10	BC			Finnish	Finnish	Lutheran		NR	No	No	No											No	No	No						27
28			Hakamaki Gust	"	M	Lodger	S	Oct	1874	36	Finland	1911		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	1.9.00	No	Yes	No											Yes	Yes	Finnish						28
29	37	37	Gustafson Thomas	"	M	Head	W	April	1864	50	USA	1894	USA	Finnish	Canadian	Presbyterian	Labourer	1.9.00	No	Yes	No	Road Gang	52		60		750					No	No	E of						29
30			" Josephine	"	F	Wife	M	March	1874	37	USA	1893	Na	Finnish	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E of						30
31			" Ben	"	M	Son	S	March	1900	11	USA	1903	Na	Finnish	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No										5	Yes	Yes	E						31
32			" Grace	"	F	Daughter	S	Jany	1901	10	USA	1903	Na	Finnish	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No										5	Yes	Yes	E						32
33			" Josephine	"	F	Daughter	S	March	1903	8	USA	1903	Na	Finnish	Canadian	Presbyterian		NR	No	No	No										6	Yes	Yes	E						33
34	38	38	Wuna Gust	"	M	Head	W	June	1882	28	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	11.9.00	No	Yes	No	Railroad	52		60		625					Yes	Yes	Finnish						34
35			" Annie	"	F	Wife	M	March	1884	27	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	Finnish						35
36			" Annie	"	F	Daughter	S	Dec	1907	3	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran		NR	No	No	No											No	No	Finnish						36
37			" John	"	M	Son	S	May	1910	1	BC			Finnish	Finnish	Lutheran		NR	No	No	No											No	No	No						37 (male)
38	39	39	Nordin Erick	Hotel Nice	M	Head	W	Dec	1861	49	Sweden	1884	USA	Swede	Canadian	Presbyterian	Farmer	OWN	No	No	Yes											Yes	Yes	E						38
39			" Sarah	"	F	Wife	M	April	1874	37	Sweden	1904	Na	Swede	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	Swedish						39
40			" Erickka	"	M	Son	S	Sept	1907	3	B.C.			Swede	Canadian	Presbyterian		NR	No	No	No											No	No	Swedish						40
41			" Annie	"	F	Daughter	S	Aug	1910	1	BC			Swede	Canadian	Presbyterian		NR	No	No	No											No	No	No						41
42	40	40	Banfield Dan	"	M	Head	W	Jany	1871	40	Ireland	1886		Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	OWN	No	No	Yes											Yes	Yes	E						42
43			" Alice	"	F	Wife	M	July	1880	29	BC			Irish	Canadian	R Catholic	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E						43
44			" Mary	"	F	Daughter	S	May	1901	10	BC			Irish	Canadian	R Catholic	None	NR	No	No	No										6	Yes	Yes	E						44
45			" Bella	"	F	Daughter	S	Jany	1907	4	BC			Irish	Canadian	R Catholic		NR	No	No	No											No	No	E						45
46	41	41	Smith William	"	M	Head	W	July	1862	48	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Gen Merchant	12.6.77	No	No	Yes	Gen Store										Yes	Yes	E						46
47			" Margaret	"	F	Wife	M	June	1860	50	USA	1874	Na	Irish	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No											Yes	Yes	E						47
48			" Ethel	"	F	Daughter	S	June	1894	20	BC			Irish	Canadian	Presbyterian	Sales Lady	12.6.77	No	Yes	No	Gen Store	52		60		400					Yes	Yes	E						48
49			" Maud	"	F	Daughter	S	June	1893	17	BC			Irish	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No										9	Yes	Yes	E	200						49
50			" Margaret	"	F	Daughter	S	Sept	1895	15	BC			Irish	Canadian	Presbyterian	None	NR	No	No	No										7	Yes	Yes	E	200						50

50